



ar bg de en es fr fa ps **ru** sk ti tr uk ur

## Курсы по интеграции для женщин. Запишитесь прямо сейчас!

Дорогие женщины, дорогие матери!

Учить немецкий язык необходимо всем. Зная немецкий, вы сможете лучше понимать других, например, в государственных учреждениях, на приеме у врача, в школе или детском саду. Владеть немецким языком особенно важно для женщин — так они смогут самостоятельно решать множество вопросов.

Существуют дополнительные курсы немецкого языка для женщин. Они называются «курсы по интеграции для женщин».

Это специальные курсы, которые дают отличные преимущества:

- курсы только для женщин
- курсы длятся дольше, чем общие курсы по интеграции, а значит больше времени уделяется семейным вопросам и обучению
- здесь предоставляют информацию на разные темы, например, о детском саду, школе, системе образования в Германии, чтобы вы могли должным образом поддержать своих детей
- вы получите сведения о помощи, предоставляемой в Германии, а также о работе и профессиональной жизни

Для посещения курсов по интеграции для женщин вам необходимо *разрешение* на посещение курсов по интеграции (его можно получить в Ведомстве по делам иностранцев, Центре занятости или Управлении социальной защиты) или вам необходимо подать *заявление о допуске* на курсы по интеграции в Федеральном управлении по вопросам миграции и беженцев (BAMF), представительство в Хемнице, адрес: Otto-Schmerbach-Str. 20, 09117 Chemnitz. Это зависит от статуса вашего пребывания в стране.

**Вы можете получить информацию о курсах по интеграции для женщин в Дрездене в следующих языковых школах (учреждениях, где преподают языки):** в большинстве случаев информацию можно получить на немецком и английском языках, или вы можете прибегнуть к помощи переводчика.

- Volkshochschule Dresden e.V., тел.: (0351) 2 54 40 47
- EURO-Schulen GmbH, тел.: (0351) 4 84 51 21 6 и (0351) 4 84 51 21 7
- LOESERnet.com GmbH, тел.: (0351) 4 70 16 26 2 и (03591) 2 70 24 1
- IB Mitte gGmbH (Bildungszentrum Dresden), тел.: (0351) 2807 214
- Donner und Partner GmbH Sachsen, тел.: (0351) 4 26 03 38 6
- Grone Bildungszentrum Thüringen GmbH, тел.: (0351) 44956 15
- Mitteldeutsches Institut für Qualifikation und berufliche Rehabilitation-тел.: (0351) 31293330

На сайте BAMF-NAVI представлена актуальная информация относительно курсов по интеграции для женщин, а также других языковых курсов:

<https://bamf-navi.bamf.de/de/Themen/Integrationskurse/>



Если вы ищете для своего ребенка или своих детей место в детском саду, обращайтесь в Центр консультирования и посредничества при Управлении по вопросам дневного ухода за детьми (тел.: (0351) 4 88 50 51, эл. почта:

kindertagesbetreuung@dresden.de) или воспользуйтесь онлайн-формой для регистрации: [www.dresden.de/kita-anmeldung](http://www.dresden.de/kita-anmeldung)

При регистрации укажите точную дату начала курсов по интеграции для женщин!



При наличии вопросов обращайтесь в Агентство по вопросам интеграции и иностранцев.

Контактное лицо: Лиза Ваби (Lisa Wahbi), тел.: (0351) 4 88 21 32; эл. почта: [lwahbi@dresden.de](mailto:lwahbi@dresden.de)

Эти курсы — прекрасная возможность. Регистрируйтесь прямо сейчас!

#### Выходные данные

Издатель

Мэрия земельной столицы – г. Дрездена

Уполномоченный по делам интеграции и иностранцев

Телефон (03 51) 4 88 21 31

E-mail [auslaenderbeauftragte@dresden.de](mailto:auslaenderbeauftragte@dresden.de)

А/я 12 00 20

01001 Дрезден

[www.dresden.de](http://www.dresden.de)

[www.facebook.com/stadt.dresden](https://www.facebook.com/stadt.dresden)

Центральный номер для связи с инстанциями 115 – Мы любим вопросы

Редакция: Лиза Ваби

август 2023 г.

Электронные документы с квалифицированной электронной подписью можно отправлять при помощи формуляра. Кроме того, электронные письма в Мэрию земельной столицы г. Дрездена можно шифровать при помощи сертификата S/MIME или отправлять по защищенной электронной почте DE-Mail. Более подробная информация находится на [www.dresden.de/kontakt](http://www.dresden.de/kontakt).

Данный информационный материал разработан Мэрией земельной столицы – г. Дрездена в рамках работы по информированию общественности. Использовать его для незаконной агитации на выборах запрещается. Партия, однако, разрешается использовать его для информирования своих членов.